

NOVINE

Pobožen, družbeni, pismeni list za vogrške slovence.

PRIHÁJA VSAKO NEDELO.

Cena Novin je na leto:

Doma 3 K.
v Ameriki 6 K.

Dobijo se

Novine. Marijin list i Kalendar Srca Jezusovoga pri

KLEKL JOŽEFI,
vpek. pleb. v Čeransoveih.

Beerfeld, Zalamegyo. Naročnina i dopisi se tudi k tomi
more pošilati.

za naročnike Marijinoga lista, je Novin cena še
se jih od štirih več na eden naslov pošila, doma 2 K.
v Ameriki vsakemu na njegov naslov 5 K.
Cena ednoga letata je doma za naročnike Marijinoga
lista 4 flara, za nenaročnike 6 flarov.

Sad bojne.

Kak je od začetka vojske skoro celi svet z žalostjov gledao proti nikdašnjoj Poljskoj, proti tužnoj Galiciji zlasti, tak se zdaj vsaki dober človek veseli nad vstajenjom te dežele.

Dosta narodov je v toj vojski moglo bridke dneve pretrpeti in še trpijo, nego smemo praviti, da več nieden ne prestao kak Poljski narod. Skoro celo deželo je sovražnik po dvakrat po trikrat pohodo s svojimi milijonskimi armadami. Porušo je na jezere vesnic, od šterih je takrekoč ne ostao kamen na kamni. Lepa rodovitna polja so bila razbrozgana od ostrih konjskih kopit in od težkih topov; prekopana so bila na vse kraje, brezi vsakoga pogleda na gospodarja ali rodovitnost; postala so stanovanje vojakom, namreč strelski jarki, šterih se ešče zdaj vsepovsod mnogo vidi. Vido sam, kak je eden kmet, nevolen starček, orao njivo prek štere je bio skopani strelski jarek. Gda je zorao na ednoj strani, je mogeo daleč okrog po cesti iti da je tak prišeo na drugo stran njive.

Ka pa stanovniki? Bežali so pred sovražnikom na vse strani, daleč od svojih priljubljenih hižic. Ki so pa več ne meli časa vujti ali so pa sklenili, ka rajši merjejo od zime in lakote na svojoj domačoj grudi, kak bi pa šli v nepoznane kraje, med svoje trpeče brate, so doma ostali. Zaistino jih je tudi neštevilno dosta mrlo, bodisi od granat ali od požara, bodisi od mraza in lakote. Največ so mogli trpeti starci in deca. Srce se nam je krčilo gda smo čtali pripovedavati od naših vojakov te grozovitosti ali smo jih pa čitali po novinah. Toda takše reči se ne dajo dopovedati niti popisati, trbe jih viditi, nači človek ne bi vervao, da je zaistino tak strašno.

Ešče zdaj se vidijo takši žalostni

spomini. Či človek potuje po krajih, gde je najbolje besnela vojska, ne vidi drugo kak podrtine.

Niti cerkvi, niti hiž človek ne najde, samo tu in tam po 6 — 7 metrov duge in po 2 m. visoke gomile. Ka to pomeni? To je stanovanje siromakov kmetov, šterim so granate in ogenj vničile hiže. To žalostno stanovanje je podobno strelskim jarkom. Skopano je po 2 m. globoko v zemlo, od zgoraj v podobi strehe poveznjene deske in pokrite z zemlov branijo stanovnike pred slabim vremenom.

V tak žalosten stališ je spravila ta vojska na jezere poljskoga naroda. Tak je bilo do zdaj. Trpljenje rodi zadovolnost srca, rodi veselje. Po smrti je vstajenje in novo življenje. Zrno vrženo pod zemlo zagnije, toda vzklije, požene in prinese sad. Tak se je zgodilo s Poljskim narodom.

Či pogledamo njegovo obširno zgodovino, vidimo to, ka nas veči zgodovina starih Grkov, Rimlanov in drugih narodov. Nastali so, par sto let živeli, potem pa preminoli. Toda ka se je ne zgodilo pri starih narodih to vidimo pri Poljskom narodi. Drugi so tak preminoli, ka njim skoro sleda več ne, Poljski narod je pa drugič stano in tak se njemu je vresničila domača pesem: „Ješče Poljska nje zginela“ . . . To se pravi, da je ešče ne preminola. Kratek pogled v pretečeno zgodovino nam razsveti njegov stališ.

Že leta 950 so bili tak močni in združeni, da so si lahko zbrali svojega krala, Miečeslava I. Okrog l. 1000 so razširili svoje kraljestvo doli na Češko in Šlezijo. Tak so nastali s svojimi kralji eden izmed najmočnejših narodov tistoga časa. Ne je pa bilo mogoče ešče vse lepo v red spraviti kak je potrebno za napredek ednoga naroda. To je popravo Kazimir Veliki, ki je kraljvao od l. 1333 do 1370. Med

drugim njegovim deloma naj bo tu oznanjeno samo vsenčelišče v Krakovi. Po njegovej smrti je prišla na tron družina Jagelov, ki so vladali 200 let. To je bio čas lepoga napredka. Dežela Litva se je prikapčila Poljskoj in s tem je tudi postala krščanska.

V 16. stoletji so že meli lepi kniževni jezik, šteri je jako podoben našemi slovenskomi, ker Poljaki so tudi Slovani.

Gda se je pa najlepše začela razvijati, so prišle svaje med plemenitaši, ki so meli pravico krale si zbirati. Edni so šтели toga, drugi onoga. Zvun toga notranjega nemira so jih pa ešče sosedni sovražniki napadali. Sosedne države videvši to nezdrženost med Poljaki, so sklenile, da si razdelijo celo kraljestvo. Tak se je tudi zgodilo in l. 1795 je bila popolnoma razdeljena na tri dele. Razdelile so si jo Rusija, Austrija in Nemčija. Več kak 120 let je slavna Poljska bila razceplena. V tom časi so se večkrat zedinili, da bi rešili svojo domovino, toda ne so meli sreče.

Prišla je svetovna vojska. Zbrala si je je za prostor groznoga klanja tudi že itak preveč tužno Poljsko zemlo. V tom časi se jim je večkrat pokazala zvezda vüpanja za novo vstajenje, toda hitro je vgasnola. Poljaki so živeli med vüpanjom in obvüpanjom. Zmagalo je prvo. Kak ovce so mirno trpeli, vse prenašajoč iz lübezni do Boga, šteroga so neprestano prosili pomoč in z lübezni do domovine, za štero so prostovolno darüvali nad sto jezer svoje najkrepkejše mladine.

Na zadnje je zasijala nova zarja. Dne 5 novembra 1916 se je po celoj Poljskoj zemli razširo veseli glas:

Poljska je samostojno kraljestvo!

To se je zgodilo po dovolenji našega apostolskoga krala in nemškoga cesara.

Po več dni so bile zastave razobešene skoro na vsakoj hiži. Bande so igrale, govorniki so meli navdušene govore, lüstvo je pa v procesiji šlo v cerkvi Bogi hvalo davat.

Či smo z jokajočim Poljskim narodom jokali, zdaj se veselimo z njim, in dajmo Bogi hvalo da je poslušno njegove pravične in goreče prošnje. Morebiti je pa to tudi znamenje, ka bo skoro mir. *Iz Galicije.*

Bojna.

V Romaniji smo zavzeli *Campolung* i *Pitesti*, napredujemo proti Bukarešti z velikimi stopaji; više 12 jezér Rumánov smo zajéli, 122 topov, 7 strojnih pušk i vnogo druge bojnske priprave smo zaplenili. Rusi i Romani v Karpatah i pri *Kézdivásárhelyi* srdito napadajo. Večinoma so odbiti i zgübljenih jarkov veliki del smo nazajdobili. Najbole so se odlikovali v teh bojah mariborski strelci. — Na drugih bojiščah ne bilo posebne spremembe.

Dom i svet.

Nemčija. Postava je sklenjena, ka do moški od 17 do 60 let vsi dužni po potrebi vojski za obrambo domovine pomagati, to je vojaško pomozno službo zvršavati.

Naš skupni finančminister je postao mesto barona Buriana *Hohenlohe* Konrad vojvoda.

Na znanje od kalendarov.

Kalendarje se vežejo. Naročniki Marijinoga Lista je dobijo letos tudi brezplačno. Kalendarje so bogate vsebine z lepimi slikami i nikaj nej manjši kak dozday. Samo v tiskarni zvn poštajne i zvn vseh drugih potrošov moremo za njé platiti **5500 K.** Zavolo teh ogromnih stroškov je moremo tistim, ki je kupiti ščejo, samo za **edno krono** dati. V Lendavi v tiskarni, zato ka nej trebe poštajne plačati, se dobijo za **80 fil.**

Do dnestjedna naj se vsaki zglesi pri svojem g. plebanoši i tam dolplača 1 kor., ki šče kalendar kupiti. Za vojake lepšega novoletnoga dara ne morete dati. Kupite je i naj si dvojno poštajno prihranite, pošlite 1 krono zraven v Črensovece k uredništvu, pa to da vašim vojakom, šterih točen, dober naslov (atres) morete naznaniti, zraven odtod odposlati.

Vojake pa, ki so nam tak bogato podporo poslali, oprosimo, naj nam

zadnji dober naslov svoj naznanijo, njim je brezplačno pošlemo.

Zglasite se včas, zato ka nega dosta kalendarov.

*Vredništvo i Opravništvo
M. Lista i Novin.*

Od jetike.

(Po spisi ministra za znotrašnje zadeve.)

Naj si zdravje občuvamo, je pred vsem potrebno, ka hrana nadomesti zgübo, štero je telo zavolo dela melo. Ki dosta dela, dosta se giblje v prostom zraki, potrebüje več hrane kak počasi, sedečki delajoči. Ti prvejši moro zato bole hranilne jestvine vživati, kak meso, krüh, slanino, sir, süho priküh (grah, lečo), tim drugim menje hranilna tudi zadostüje. — Od toga tudi dosta visi, kakši želodec što ma. Ki dober želodec, dober ték ma, si z drobca sira ali slanine pa z režljaja krüha več haska vzeme kak slaboga i božno prebavljajočega želodca človek z celoga gostüvanja. Ali na to pazimo, da ne mo den na den samo edno hrano vživati, posebno če nam ne da zadosta moči, kak krumple i zelje. Človek si more hrano preminjavati, če šče močen ostati. To pa zato potrebno, ka čem močnejše je naše telo, tem ležej odtira jetične gobe, tem bole se more proti dolsüšenji vpirati.

Angel z nebeskih višav ...

(*Angelus pastoribus.*)

I.

Angel z nebeskih višav
V Betlehemi razglasí
Radost veselje pastírom nocoj:
„Človeštva Odrešeník
Rojen je v štalíci

Gloria in excelsis Deo!

II.

Čüjejo pastírje ga,
V Betlehem se paščíjo;
V štalico stopíjo s poníznostjov,
Malo dete najdeja:
Jezusa v jasličah.

Gloria in excelsis Deo!

III.

Čüdivita lübezen!
Na kolena spadnejo;
Bože modrostí ne zarazmfjo:
Spočela Devica je
Maríja Jezusa.

Gloria in excelsis Deo!

IV.

Narodí naj hvalíjo
Boga vsemogočnoga
Očo in Sína, Dúha Svetoga
Sveto Trojstvo vekomaj
Srea naj díčíjo.

Gloria in excelsis Deo!

(*Prest. R—r.*)

Glási.

Od naših vojakov. Mrtev je: *Gjörköš* Marko domobranec 20. dpp. z Gomilic, 28 let star mladi mož. Naznano pajdaš Sabötin Štefan. Ostavo je tužne stariše, dovico z dvoje decov. Srce Jezušovo naj da njegovoj dúši večno slavo, njegovim ostalim pa tolažbo i moč düševao v prenašanji velikoga križa. — *Vlovljen je:* *Platz* Ludovik, domobr. 20. dpp. z Grabovnika, *Ferko* Ladislav, pešak 83. pp. z Vidonec, *Hosjan* Štefan, *Tompa* Ivan, pešaka 48. pp. z V. Polane, *Škrilec* Anton, domobr. 13. dpp. z Gradišča, *Bašnec* Jeremija, četov. 48 pp. kak naznanja pajdaš *Grüškovnjak* Štefan, *Kramar* Štefan z Žizkov i *Ferenčak* Jožef z Gomilic, domobr. 32. dpp.

Kranjce je pohvale naš kralj pred strelskim polkovnikom *Pogačnikom*, ka se v celom boji jako domoljubno obnašajo i ka so njuvi vojaki pravi junaki.

Zaistino veseli glas, hvala naj bo Bogi na njem. Posebno dve občini sta bile v našoj krajini, kje je hüdi düh po žganici kralüveo: Polana i Dökležovje. Polančarje so pred lani zato dobili ostro predgo i zamerili so nešteri nateliko za njo, da so g. predgara še mil. višjemi pastiri tožili za njo. Se ve, da so se mil. gospod dobro smejali toj tožbi, govorniki pa prav dali. Srce njih samo zato botelo, ka so se najšle takše ovce tudi v njihovoj čredi, štere so z blatom poškopile pastira, kda jih je iz gobca peklenškoga ognja trgao. — Naj bi se vživanje düšo i telo pogübljajočega alkohola omejilo, smo začeli družbo Marijine 7-re Radosti širiti, štero smo v te namen tudi dali potrditi. Vreli g. pleb. törjanske fare nas je tudi oproso, naj jo i med njegovimi farniki širimo, nego do Polančarov je malo vüpanja meo. Pa glejte, ravno Polančarje so pokazali, ka znaje svojimi gospodi veselje pravo spraviti. Vmro je tü *Raščan* Marko i pri njegovom mrtvom teli ne bilo jela, pila, niti po pokopi je nej bila držana nikša krmisa. Zaistino hvalevreden začetek i hvalevredni Polančarje. Živio te pravi düh krščanski!

Mele smemo teliko vživati, kak je v začetki bilo dovoljeno, 240 gr. na den. Prikrajšenje duže ne obstoji.

Naglo je vmrla Lovenjak Janoša 61 let stara dovica pri Sv. Bedeniki. Drva je nesla domo z loga i na poti samo vküspadnola. Srčna kap jo je zadela.

Zgorela je na G. Bistrici pok. Škafar Štefana šestletna deklička *Lenčika*. Na paši se jo požgalo dete i od ran dobljenih vmrlo.



Zapoved pazljivosti

je, da pri kupili Fellerovoga „Elsa-Fluida“ pazimo na ime Feller iz „znamke“ „Elsa“, ar je mnogo malovrednoga ponarejenja. Nešćemo zdaj tu reklama delati tomi zanesljivomi domaćemi vrastvi. Če bi med našimi cetevei ga što še ne poznao, lahko pzvedi od svojega zdravnika kak dobra reč je

PROTI PREHLANJENJI,

najbole če gut i grlo trpita zavolo mokrote vrenema. Predbojske cene: 12 malih, ali 6 dvojnih ali 2 specialniva glažka franko 6 kor., 24 malih ali 12 dvojnih ali 4 specialni glažki franko 10 K 60 fil. v jedino pravoj kakovosti pri Feller V. Eugeni lekarnari, Stubica, Centrale 146. (Zagr. žup.) Fellerove ték davajoće, odvajajoće Rebarbara „Elsa“ pirule“ (6 škallic franko 4 K 40 fil.) se dajo po znamki „Elsa“ spoznati.

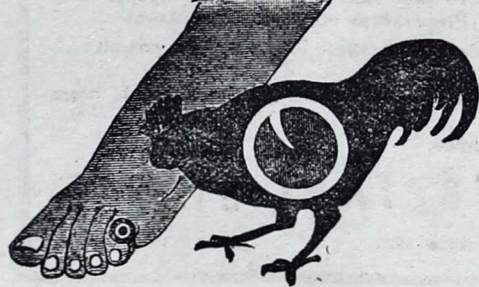
NOGA

mora nositi izredno težo celoga tela. To je teža od 60 do 120 kil. Ta izredna teža prihaja pri hoji na vsaki stopaj na

edno samo nogu. Noga je navadno vklenjena v trdi šrevo. Pri hoji pritiska izredna teža tela mehke mesne dele noge k trdoj steni šrevlja. Tak nastaveje KŪREČE OČI, oteklina, kožni otiški, šteri pri hoji teškoćo delajo. Mnogo ljudi celo življenje trūdoma lazi z kŭrećimi očmi okoli, ne da bi je odpravili. Pa to je lahko mogoće. Nikdar pa ne jemljimo v roke noža, na nogi se nahaja naime vsikdar nesnaga, štera pri rezanji pride v rano i povzroći vsako leto, da vmerje na jezere ljudi na zastrupljenji (zagiftanji) krvi. Najstarejše kŭreći oši se dajo lahko odpraviti z Fellerovim obližom za turiste z „Elsa“ obližom za kŭreće oči. Jezeri turistov, žandarov, vojakov, pismo- noš i žen, ki nosijo tesno obütel, so ga rabili i ga priporaćajo kak i Fellerovo tekoćo tinkturo „Elsa“ za turiste proti kŭrećim okam. Tidva izvrstniva, prezkŭšeniva pridelka omećita kŭrje oči, otišćance i trdo kožo tak, da sami odpadnejo. Kŭreće oči se z korenjom vred odpravijo, koža se pa tak omeći, da se kŭrje oči na njej ne dajo napraviti, če se ne nosi tesna obütel. Gospe, štere nosijo tesno, malo obütel, naj stemi preparati taki odpravijo novo nastale kŭrje oči, rešijo se tak mnogo bolećin i ne de njim trebela čemernoga obraza kazati, kak to vidimo pri damah, štere mantrajo kŭrje oči. Fellerov obliž „Elsa“ za turiste proti kŭrjim okam stane 1 K, v kartoni 2 K, Fellerova tinktura „Elsa“ proti kŭrjim okam stane 2 K, prašek proti znoji tela in nog 1 K. Pravi preparati se naroćajo pri

**E. V. Feller lekarniki,
Stubica, Centrala br. 146. Horv.**

**Elsa
Plaster**



Postnina je bole po ceni!
Sploh ne plaćate poštine, če na-
roćite te reći z „Elsa fluidom“!

Kraljevski sprevod. Nemški casar je pred sprevodom odišeo z Beća i tüdi ca- sarica je ne prišla, nego trononaslednik mesto njidva. Ne je prišla tüdi bol- garska i španjolska kraljica, nogo bol- garski kralj z obema sinoma; prišla sta pa bavarski kralj z kraljicov, türski prestolonaslednik itd. Kda so mrtvo telo pokojnoga vladara v kapucinske cerkvi grobnico spravili, so dveri na hodniki zaprte bile poleg stare navade. Dvorni mešter je sklonkao na njé. Kvardijan pita: „Što je?“ — Njegovo Velićanstvo Franc Jožef I., — odgovori dvorni mešter: „Ne poznam ga“ — pravi kvardijan. Klonka drügoć. Pita se: „Što je?“ — „Franc Jožef, I. Austrije casar i Vogrskoga Apoštolski kralj.“ — Odgovor: „Ne poznam ga.“ Klonka tretjić. „Što je,“ pita kvardijan. Dvorni mešter odgovori „Brat naš, grešen ćlovek, Franc Jožef; prosi, da bi njemi odprli.“ Na to se dveri odprejo pred mrtvim telom. — V smrti; pred Bogom smo vsi ednaki.

Slava 17. slovenskoga pešpolka.

Karol, naš apoštolski kralj i austriji casar je kranjskomi slovenskomi 17. pp., šteromi je on bio dozđaj imejiteo, za vrhovnoga imejitela dao svojega najstarejšega sinka kraljevića Franc Jožefa Ottona i ćeli polk je ime dobo „Cesarjević“.

Velika železniška nesreća se je pri- petila prinas pri *Herceghalom* postaji dec. 1-ga po polnoći ob. $\frac{3}{4}$ na edno. Bećki brzovlak je zavozo v graćki osebni vlak, šteri se je popolnoma vkŭpzdružgao. Mrtvih je 70, med njimi *Thallóczy*, Srbije civilni glavlar, ranjenih je pa 198. Med ponesrećenimi so vnogi vojaki, deca, zajeti Rusi i Srbi. Vnogo potnikov teh se je iz kraljevskoga pokopa pelalo domo. Zrok je nepazljivost. Kralj Karol je sam obiskao po- nesrećene, je tolažo i venec poslao na drvo *Thallóczyjovo*.

Na podporo Marijinoga Lista i Novin so darüvali v zadnjem polletu sledeći:

Sv. Martinska fara: Zadravec Kata z Vešćice 1 k., Oletić Mihal nabrao 13 k. 70 f., Novak Treza z Leskovca 2 k., Kralj Ana z Brezovec 2 k., No- vak Mirko z Vrhovljana 1 k.; od Sv. Margete: Krištofić Peter 5 k., Vuković Ivan 2 k., Kralj Mihal 2 k., Lesar Treza z Koprive 4 k., Novak Marija z Leskovca 2 k.; z Novih-dvorov: Žni- darić Kata 1 k., Soboćan Mara 70 f., Benko Kata 60 f., Hamer Treza 60 f., Levaćić Jela 60 f., Zorman Jela 50 f.; z Vrhovljana: Kutjak Janoš 1 k., Kodba Mihal 1 k.; prle 26 k. 70 f. *Vkŭp* 67 k. 40 f. — **Štefanovska fara:** Ofer 70 k., Düh Ana z Sakalovec 1 k. v Slovenskojvesi nabrano 22 k., Manoš Marija z Virice 8 k. *Vkŭp* 101 k. — **Dolnjesinićka fara:** Kranjec Jürij 1 k.,

Somedić Štefan 50 f., Kovać Janoš 2 k., *vkŭp* 3 k. 50 f. — **Sv. Bedenićka fara:** Talijan Štefan z Sela 4 k., *vkŭp* 4 k. — **Štrigovska fara:** Mesarić Franc nabrao 10 k. 30 f., z Grabovnika: Grabar Tilća 1 k., Salajko Klara 5 k., Kovać Ana 6 k., Krištofić Katika 1 k., Smolković Verona z Gibine 3 k., Šej- nović Ferenc žena z Razkriža 1 k., Belović Julia z Globóke 2 k., prle 4 k., *vkŭp* 33 k. 30 f. — **Gornjesinićka fara:** Dari 1. pebkov 57 k. 07 f., ofer v si- nićkoj cerkvi 61 k., v markovskoj 39 k., Šanko Jožef 5 k., *vkŭp* 162 k. 07 f. **Cankovska fara:** Lük Ana nabrala v Domajincih 15 k. Vogrinćić *Leopolda žena* na Cankovi 66 k., prle 17 k. 60 f. *vkŭp* 98 k. 60 f. — **Dolnjelendavska fara:** Dolnjelendavski Slovenci 9 k. 30 f., Rengel Martin na Hotizi nabrao 34 k. 06 f. Jörköš Štefan 1 k., Šrotar Manka 2 k., Lovenjakova i Ivanićova žena z D. Lendave vsaka 40 f., z D. Lendave: Soboćan Ferenc žena 70 f., Copot Roza 50 f., Horvat Štefana žena 40 f., Lonković Štefan 1 k., Vukan Kata 40 f., Žapćić Ana z Čentibe 2 k., Hozjan Ana z Hotije 1 k., Kornik Jürij 1 k., Német Peter nabrao na Ho- tizi 17 k. 30 f., z D. Lendave: Lebar Štefana žena 1 k., Kocet Martin 1 k., Soboćan Ferenc 1 k., prle 36 k. 80 f. *vkŭp* 111 k. 26 f. — **Türnišćka fara:** Hozjan Marija z V. Polane 2 k., Balažek Jožef z M. Polane 10 k., z Türnišća: Bakan Ferenc 2 k., Koren Julia 1 k., Horvat Franc 40 f., Štap Jožef 40 f., Čeh Ivan 50 f., Pétek Štefan 40 f., Kŭćko Magda 1 k., Bakan Jožef 1 k., Zver Marija 2 k., škap. družba 5 k., Vojković Bara 1 k. 40 f., Bokan Agota 2 k., Šćap Štefan 1 k., Vojković Jožef 1 k., Kocet Štefana žena 60 f., Štefanec Julia 1 k., Vojko- vić Jožef 40 f., Drvarić Treza 1 k., Horvat Štefan 2 k., g. Baćić Mariška od Lipe 2 k., Horvat Marija 1 k., z V. Polane: Žižek Mihal 1 k., Kokon Štefan 1 k., Gerić Bara z Türnišća 2 k., Tivadar Ana 2 k., z Nedelice: Kovać Franc 1 kron, Fortun Franc 1 k., z Gomilic: Raj Ivan 1 k., Cigan Štefan 2 k., od Lipe: Gjörköš Štefan 40 f., N. N. 4 k., Hozjan Verona z V. Polane 1 k., v Türnišći nebrano 9 k. 50 f., v Ren- kovcih 27 k. 94 f., v Brezovici Špilak Bara nabrala 42 k., Čakovske romarje 5 k. 20 f., v Gumilcih nabrao Kolenc Jožef 28 k., Hozjan Anna z M. Polane 1 k., 3 Roža živ. Rv. z Nedelice 20 k. 80 f., Pŭcko Štefan pa nabrao 8 k. 80 f., Horvat Ana z Gomilic 2., Hozjan Ana z Male Polane 40 f., N. N. Tör- nišća 2 k., v Velikoj Polani nabrao Žerdin Jožef 106 k. 04 f., N. N. z Ren- kovec 1 k., edna ženska z Nedelice 5 k., Matjašec Mihal od Lipe 2 k., Tratnjek Štefan z Törnišća 1 k., Balažić Franc z Gomilic 1 k., Pr. g. Saković Jožef pleb. 50 k., prle 70 k. 40 f. *vkŭp* 439 k. 58 f. — **Sv. Jürjenska fara:** Sabó Valentin nabrao na Spodnjih Slavećih 8 k. 50 f., prle izkazano 18 k. 50 f., *vkŭp* 26 k., 80 f. — **Tišćinska fara:** z Gradišća: Šerüga Kata 1 k., Fŭćko

Cila 80 f., Pavlinjek Janoš 60 f., Růžič Jožef 30 f., Fůčko Marija 20 f., Varga Lujz 30 f., Bokan Matjaš 1 k., Ranko Lujz 60 f., Flegar Matjaš 1 k., Varga Matjaš 40 f., Ratnik Ana 1 k., z Tropovec: Rajbar Lujz 1 k., Gabor Ferenc 1 k., z Petanec: Botjan Anton 1 k., N. ženska 20 f., Kodila L. z Tišine 1 k., Půvar Jožef z Sodišinec 10 k., Edna ženska z Gederovec 40 f., prle 65 k. 06 f. *vkůp 86 k. 86 f.* — *Sobočka fara:* Rakičan 20 k., Sobota 4 k. 40 f. (že objavljeno prle.), Mihalič Marija z Bakovec 5 k., Marič Mihali z Sobote 12 k., Serec Štefan nabralo v Črncih 18 k. 90 f., Gujt Ana nabrala v Borejcih 28 k. 20 f., Kočar Janoš nabralo v Lukačavcih 8 k. Darůvali so: on z ženov 2 k., Horvat Ana, Sampt Roza, Drvarič Ferenc, Zelko Marija, Červek Ana po 1 k., Bencik Jula 60 f. Bencik Tréza 40 f., Hajdinjak Treza z Bakovec 4 k., Horvat Lujza 2 k., Serec Alojz z Črnc 3 k., z Kroga: Lukač Lujza 40 f., Varga Jůrij 1 k., Varga Ferenc žena 1 k., v Bákovcih dve dekli nabrale 49 k. 30 f., Lukač Franc z Kroga 6 k., v Bakovcih prle dano 7 k., v Satahovcih nabralo 18 k., *vkůp 196 k. 20 fl.* *Gračka fara:* Od Gráda: Špilak Mikloš 2 k., Kočar Treza 1 k., Sukič Jůrij 1 k., Grah Ferenc žena 1 k., Kerec Jožef 2 k., Horvath Janoš 2 k., Kočar Agneš 40 fl., Fartek Marija z Kizdoblana 1 k., Godar Marija z Matjašovec 2 k., z Vadarec: Sukič Mihala žena 2 k., Flisar Rozalija 3 k., Tanacek Ferenc 2 k., Tanacek Ana 1 k., z Vidonec: Kerec Matjaš 1 k., Vrečič Ferenc 1 k., Cór Treza 1 k., z Koprivnika: Némét Jožef 2 k., Flisar Matjaš 1 k., Gjergjek Jůrja žena 2 k., Tanacek Janoš z Radovec 2 k. pr. g. Hauko Jožef kaplan 2 k., 4 Roža od Gráda 2 k., prle 36 k., Čurman Jožefa žena z Matjašovec 5 k., *vkůp 75 40 f.*

Prehladni strupi (gifti) povzročajo protinske bolečine. Odstranijo se tak te bolečine najbolje z pokončanjom „prehladnih strupov.“ To se nam pa najbolje posreči, če boleča mesta ribljemo z Fellerovim oživljajočim, iz rastlini narejenim „Elza-fluidom.“ Masirati pa moremo tak dolgo boleče mesto z Elsa-fluidom, dokleč koža toga gor ne spiže, tak krv bole

100 litrov domače pijače

Elpis! vkrepčevalne, tóčne in žejo gaséče si more vsaki sam napraviti za male štroske. V zalogi so: ananas, jaboka, grenadina, maline, muškateška, meta, pomaranče strašnica in višnja. Neuspeh izključen. Ta domača pijača se pije poleti mrzlo pozimi pa vroče namesto ruma. Snovi z natenónim navodilom stanejo K 10 pošt-nine prosto proti povzetji. Za kmetijstva, večja hišna gospodarstva, delavnice, tovarne i. t. d. je to sredstvo velikanske vrednosti, ker se delavec s tov pijačev okrepčajo ne da bi bili pijani ali pa da bi zgúbili na delavskoj smóžnosti

Janez Grolich, drogerija „pri angelju“ Brno šte. 85. Meravsko.

zača krožiti, bolečine se pa zmanjšajo. Jako po ceni je. En glažek stane samo 42 fl. Predbojnske cene. Po pošti se pa od 12 glažkov manje ne more poslati teh cena je pošt-nine prosto 6 kor. 48 glažkov stane 20 kor. Jedimo pravi se dobi pri lekarniki E. V. Feller, Stubiea, Centrale br. 146. Horv., kje se túdi lahko naročijo Fellerove rahlo odvajajoče rebarbara kroglijice „Elza kroglijice.“ 6 škatljice franko 4 K 40 fl. Te kroglijice vsikdar točno poženejo i so priljubljene starim i mladim.

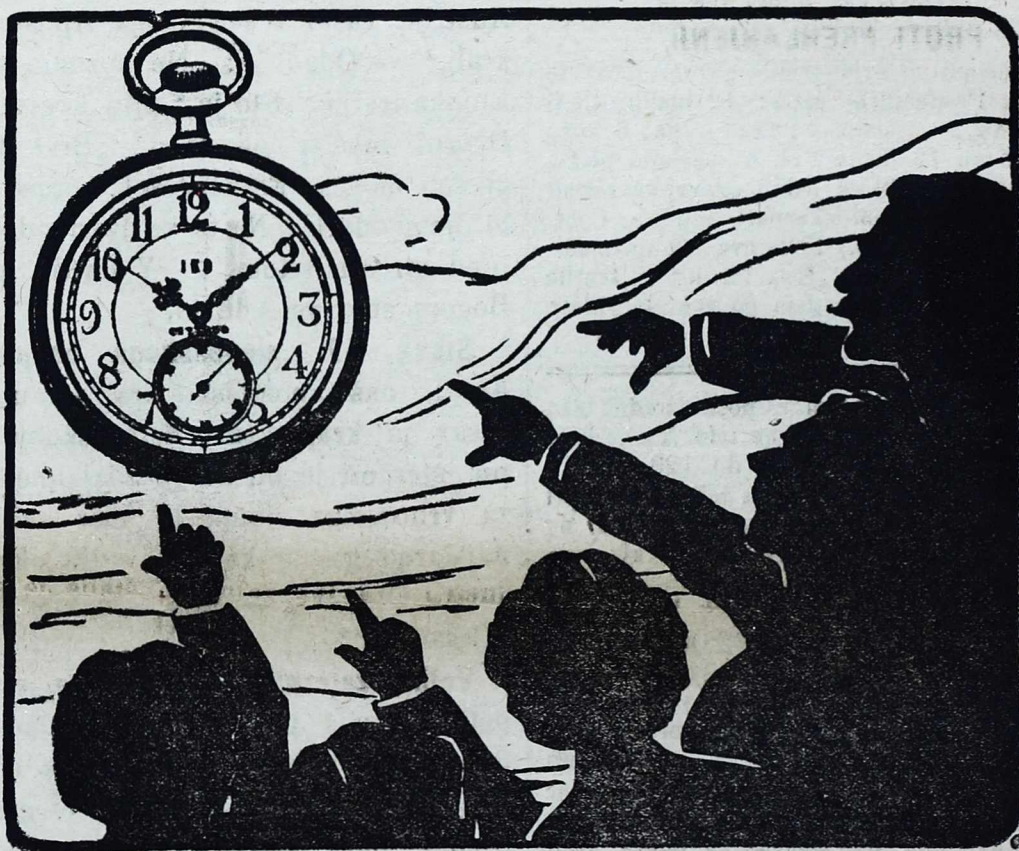
Pošta.

Kodila L. Tišina. Škafar Mihali. Beltinci. Magyar I. Haselbach. Jančarič Kata. Noršinci. Dobo sem, kaj ste poslali, Bog plati.

Vred je vzeto poleg vaše prošnje. *Ferko Jožef. Vidonci 135.* Sin Ladislav je v Rusiji *Wesselaja Gora, Kreis Slawjanoserbsk Gouv. Jekaterinoslaw.* — *Flatz Ludovika domači. Grabrovnik.* Vaš je túdi v Rusiji: *Schillovskij-rudnik, Kreis Slawnajoserbsk, Gouv. Jekaterinoslaw. Joh. Balažic. Staranovaves. Dobo sem. Bog plati.*

Najnovejšo.

Zmagoviti boji na Romanskem 12000 Romanov smo vlevili. Prilblizavamo se Bukarešti.



Dobra „IKO“ vúra, šteroj se vsi čůdůvajo, pa štero si vsaki žele, je izvrstno delo vůrarske umetacsti.

št. 410. niklasta anker-roskop vúra . . .	K	4.10
„ 705. roskop vúra. stroj v kamejni . . .	„	5.90
„ 449. rezbarena roskop vúra, z dobro postrebrjenima pokrivalom . . .	„	7.90
„ 720. srebrna cilind remontoir vúra . . .	„	9.70
„ 609. žepna radium vúra. vnoči sveti . . .	„	8.40
„ 1450. verižica z bele kovine K 2.80 f. niklasta	„	1.—
„ 1203. dobra vúra būdika	„	3.50
„ 1360. lepa stenska vúra	„	4.80
„ 1142. srebrna pribadača	„	2.50
„ 468. zlato double srce	„	4.80
„ 1265. diamant za rezanje glažovine	„	5.50
„ 1645. navůbnice, pozlačeno srebro	„	2.40
„ 1022. srebrno čišlo	„	5.70
„ 1149. srebrna pribadača, tridelna	„	1.50
„ 518. plitva kavalirska niklasta vúra	„	7.50

št. 518. niklasta tula vúra z dvema pokrivaloma	K	9.80
„ 712. nik. ank. vúra 15 rub.	„	14.—
„ 776. srebrna Iko vúra z dvema pokrivaloma	„	38.—
„ 804. srebrna gospinjska vúra 6 rub.	„	9.50
„ 817. srebrna gospinjska vúra z dvema pokrivaloma	„	13.—
„ 556. srebrna gospinjska duga verižica	„	5.—
„ 1316. lepa pendel vúra	„	10.50
„ 1544. kožnata narokvica z vůrov	„	10.50
„ 1545. vojačka narokvica z vůrov	„	32.—
„ 2706. srebrno cevco za škapuler	„	2.—
„ 283. srebrno emajlirano cevco	„	1.—
„ 464. križec double zlati	„	1.—
„ 211. srbsni prstan	„	—90
„ 1679. srebrni vůhani	„	—90
„ 1123. 14 kav. zlati kreolni vůhani	„	3.80

Posila po povzetji. Zanesl es, ka se ne vidi. Velika preberica vůr, verižice, prstanov, dragocenosti v velkom esnikl. Zahtevajte ga zobsten i franko.

Vse vůre so točno vredjene.

Lastna tovarna vůr na Švicarskom.

Lastna znamka „IKO“ svetoznana.

Križanica svetovna razpošilnica

H. SUTTNER same v **LJUBLJANI, ŠT. 945.**

Nema podržnice.

Svetovne znana po razpošilnji dobrih vůr.

Nema podržnice.

Vsi kůpci etak sodije! Na jezere je takših pisem.

Več let nej trebe nikšega popravka!

„Moji znanci se čůdůvajo, ka vúra, štero sam pred nešternimi leti kůpo pri vas za K 4.10. esše i zdaj dobro ide, pa njoj ne trebe popravka. Pošlite mi zdaj pali takšo vůro za mojega nečaka. Svoto K 4.10 sam vam istočasno poslao po poštnoj nakaznici. Preporačam se vam s pozdravom Škaričeve pri Kranini Franc Mlinarič posestnik.“

Zlata vúra zobsten! Več pove cenik. —